108 年度高雄市原住民「YES」假日市集成果分析 第一章計畫概述

壹、計畫背景

一、緣起

促進原住民族產業經濟發展一直是高雄市政府施政的重點之一,108年5月15日高雄市議會議員質詢拉瓦克部落原住民安置問題時,高雄市長特別裁示經濟發展局(以下簡稱經發局)尋找合適的商圈交由原住民朋友經營,並由觀光局協助行銷。108年7月24日高雄市長夜宿茂林區時提出要成立原住民專屬的夜市或商圈,將原住民的美食、原創、藝術表演集中起來,吸引觀光客。108年7月30日第433次市政會議決議,由高雄市政府地政局、原住民事務委員會(以下簡稱原民會)、農業局、經發局及觀光局分別辦理以下事項:

- (一) 尋找合適設置商圈之土地。
- (二)尋找合適進駐商圈之店家,讓原住民特色商圈內各項美食、伴手禮、 等商品與藝術表演呈現高品質。
- (三)調查原鄉三區(桃源區、那瑪夏區及茂林區)適合進駐商圈之優質 農產品。
- (四)協助輔導原住民店家成立商圈及推廣行銷事宜。
- (五)協助打造原住民特色商圈為本市新興觀光景點。

高雄市長並於 108 年 9 月 28 日原住民豐年祭活動中,提出於年底前設立原住民商圈及原住民夜市,讓觀光客來高雄感受在地原民美食及文化。

原民會為落實執行高雄市長施政理念,乃積極與經發局跨機關合作,整合兩機關行政資源,規劃執行計畫。惟囿於本府預算及中央補助經費不足,且高雄市原住民產業協會理事長古秀花表示,原住民市集攤商大多為兼職,若於夜市固定擺攤及自行支付租金,市集攤商恐無意願,以致年底前成立高雄市原住民商圈及夜市的施政目標顯然不易達成。因此兩機關經評估現狀後,研議與商圈及夜市相關民間組織(如產業協會)洽商短期先以假日市集方式協助原住民攤商朋友設攤,輔以配合各局處舉辦之各類大型活動,協助市集攤商設攤,以增加原住民族人經濟收入及保障生計。另透過強力的宣傳及行銷活動打響知名度,型塑原住民市集特色品牌形象。

因此,兩機關規劃於執行過程中依實際狀況滾動式檢討並改進本計畫行政作為,以循序漸進、按部就班方式進行,針對每一場次的假日市集活動情形進行評估檢討及精進行政作為,積極提升原住民攤商產業競爭力,以備未來經費充足時尋找適當場域進駐,成立高雄市獨具特色的原住民商圈及夜市,達成保障原住民生計及打造高雄市新興觀光景點的雙贏局面。

二、高雄市原住民族地區簡介

依高雄市政府民政局 108 年 12 月統計數據,高雄市地區原住民人口總計 35,200 人,三個原住民地區(桃源區、那瑪夏區及茂林區)人口合計 8,513 人,其餘地區合計 26,687 人,含括臺灣全部族群共 16 族,男女比率分別為 53%及 47%,排名前五名的族群依序為阿美族、布農族、排灣族、魯凱族及泰雅族。原鄉三區彼此相鄰,除了具有濃厚的原住民人文歷史外,更具有豐富的自然生態;莫拉克風災後,部分那瑪夏區、桃源區居民遷移至杉林大愛園區,在政府的協助下,大愛園區以結合當地

生態導覽、文創商品、農特餐飲,成為原住民產業發展的基地。而非原鄉地區自西元 1960 年代以來,因高雄市建置海港及加工區,吸引許多外縣市之原住民族遷入,有阿美族、排灣族、泰雅族、卑南族…等,使得高雄市成為多元文化族群的城市。

目前南横公路開放梅山口至天池路段通車,人潮逐漸增多,高雄市 桃源區公所正積極規劃一里一特色產業發展計畫,推廣在地文化及發展 農業觀光。前期先行規劃小農市集(二集團市集及藤枝 38 甲樱花公園市 集),由農民親自販售農產品,讓消費的遊客可享受到最新鮮、風味最好 又自然成熟的農產品,除為在地農民尋找一個行銷管道增加經濟收入 外,也帶動在地觀光產業發展。據該公所統計,從南橫公路開通至天池 到現在,每天人潮約5千至1萬左右,入山車輛約1,500輛以上,在地 餐廳一天收入約6萬至7萬,農產品收入約7千至8千。另高雄市長更 責成原民會以地方公共工程經費協助公所修建梅山市集,以期儘早恢復 南橫觀光產業往日榮景。

表1高雄市各區原住民族別人口統計

地區	性別	總計	阿美族	泰雅族	排灣族	布農族	魯凱族	卑南族	鄒族	賽夏族	雅美族	邵族	噶瑪蘭族	太魯閣族	撒奇 萊雅 族	賽德 克族	拉阿魯哇族	卡那 卡那 富族	尚未申報
高雄市		35, 200	9, 868	1, 433	8, 978	9, 155	2, 691	829	595	62	47	20	33	621	13	164	332	295	64
高雄市	男	16, 550	4, 650	588	3, 950	4, 594	1, 326	376	257	22	22	8	14	298	6	66	171	166	36
高雄市	女	18, 650	5, 218	845	5, 028	4, 561	1, 365	453	338	40	25	12	19	323	7	98	161	129	28
鹽埕區		115	40	12	42	4	1	3	2	0	1	4	0	3	0	3	0	0	0
鼓山區		879	331	54	295	80	29	29	4	1	5	7	3	16	0	13	4	6	2
左營區		2, 189	661]	715	319	73	74	27	10	0	1	1	108	0	30	9	8	1
楠梓區		2, 562	829	177	758	456	110	70	20	2	3	0	4	107	2	14	1	6	3
三民一		308	115	30	101	32	11	11	2	1	0	0	0	4	0	0	0	0	1
三民二		1, 293	455	94	441	111	62	46	16	3	3	2	3	34	0	10	12	0	1
新興區		214	67	17	80	16	13	14	0	0	0	0	1	0	1	0	0	4	1
前金區		98	43	3	25	11	3	5	1	4	0	0	0	2	0	0	0	0	1
苓雅區		718	239	30	245	80	35	29	7	10	1	0	2	20	0	19	1	0	0

前鎮區	2, 173	1, 371	85	389	115	78	62	23	7	10	0	0	26	0	4	0	1	2
旗津區	150	34	12	38	10	41	10	1	0	0	0	0	1	0	3	0	0	0
小港區	3, 592	2, 249	80	852	189	101	63	13	2	2	0	1	33	1	2	0	0	4
鳳山一	1, 819	472	93	785	231	74	72	19	5	0	1	0	42	0	12	3	5	5
鳳山二	1, 397	635	59	433	113	41	45	8	1	2	0	3	37	0	10	4	2	4
林園區	927	245	21	539	50	14	34	2	0	0	1	0	12	0	1	0	0	8
大寮區	1, 767	431	83	921	140	60	78	11	0	0	0	0	25	0	2	5	0	11
大樹區	613	102	14	369	72	23	10	2	0	0	0	2	6	0	3	8	0	2
大社區	230	84	14	93	11	3	6	1	0	3	0	2	7	0	0	1	0	5
仁武區	950	436	35	296	86	18	37	17	3	3	0	3	7	4	5	0	0	0
鳥松區	283	71	5	111	58	4	11	3	4	0	0	0	6	0	2	4	0	4
岡山區	1,012	215	68	361	129	120	36	16	1	0	4	0	43	0	9	6	0	4
橋頭區	203	92	17	36	28	6	11	0	0	0	0	0	9	0	2	1	0	1
燕巢區	196	63	13	80	22	11	1	0	1	0	0	0	5	0	0	0	0	0
田寮區	7	0	1	2	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
阿蓮區	116	21	18	40	22	3	2	5	0	0	0	0	0	0	0	2	2	1
路竹區	203	69	24	56	10	4	13	6	0	4	0	0	12	0	4	0	0	1
湖內區	245	57	8	113	36	8	13	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0
茄萣區	68	23	10	18	5	0	5	0	0	0	0	0	5	0	1	0	0	1
永安區	68	19	12	21	9	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
彌陀區	91	28	3	29	20	10	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
梓官區	268	107	11	69	39	15	14	6	1	1	0	0	5	0	0	0	0	0
旗山區	257	44	13	52	115	8	6	4	0	0	0	0	8	0	0	5	2	0
美濃區	187	44	21	46	38	12	0	5	4	2	0	6	3	4	1	0	0	1
六龜區	543	23	34	77	318	65	2	9	0	0	0	2	2	0	1	10	0	0
甲仙區	116	11	7	28	54	0	2	2	0	0	0	0	5	0	1	3	3	0
杉林區	770	31	22	79	538	21	2	48	0	2	0	0	0	0	1	12	14	0
內門區	60	22	2	25	5	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0
茂林區	1, 838	31	15	127	73	1,571	1	7	1	4	0	0	6	0	0	1	1	0
桃源區	3, 943	30	23	103	3, 492	35	4	73	1	0	0	0	0	1	2	177	2	0
那瑪夏區	2, 732	28	41	88	2, 015	8	2	234	0	1	0	0	6	0	8	62	239	0

圖1 高雄市原住民男女比率

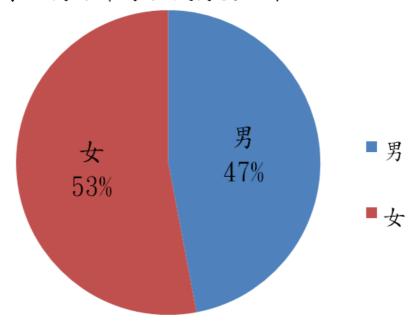


圖 2 高雄市原住民族別比率

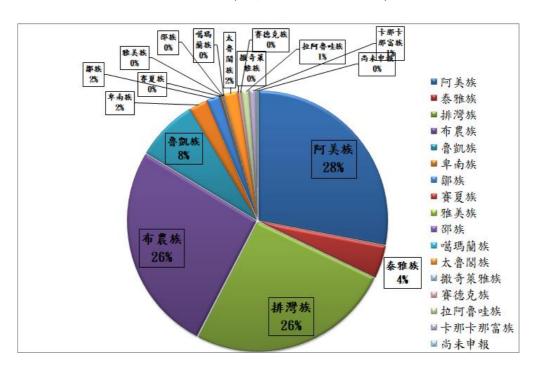


表 2 高雄市原住民族地區簡介

區域	歷史沿革	地理區域	族群/傳統文化
桃源區	大統正 大族 [hlasalua] 所知 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。	該12寶高勤拉里玉中復入圍口醫問題個山中和芙。山、興茂,名外落、、、與國鄉、於全別外落、、、與山家源拉管區別,與鄉後里里公、芙處原人個別里里里梅劃,和則之民里,以山入高、劃範人	該人多該舉門問題, 該人多該舉有 大為, 大為, 大為, 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
那瑪夏區	「那瑪夏」這個區域,最早出現在文獻上的記載是出於為蘭時期的《熱蘭遮城日誌》之紀錄 cannacannavo (即卡那富族),該族長老於西元1648年、1650年、1654年及1655年共4次出席「北區市會議」。卡那卡那富族群之縣之以縣包山為	本區有三個里(南沙魯里、瑪雅里),達卡努瓦里),住民原住民人。	該其一時期 一個

品	歷史沿革	地理區域	族群/傳統文化
域	是	70.7.6.7.	77.7 N. WU.Z. 10
	中心,在那都魯薩(今老人溪)		那富河祭,另於每年秋天約 10
	一带居住。光復後,於35年		月舉行米貢祭。
	成立鄉公所,47 年改名三民		
	鄉,97 年改名那瑪夏鄉,99		
	年高雄縣市合併,那瑪夏鄉改		
	為區行政單位。		
	該區原名多納鄉,係日治時期	區內最大的人文	區內大部分居住者為魯凱族,
	日語「屯子」之譯音。「屯子」	特色,為台灣原住	是高雄市境內人口最少的區。
	之名,實由「屯子役」而來,	民十六族之一的	 茂林區內在傳統生活制度上有
	此役乃因日本人統治本區之	魯凱族,分別居於	戏称
	初,本區原住民不堪日人暴力	本區茂林、萬山、	及名字皆能看出階級意識。各
茂	壓迫,乃奮起抵抗,各里雖以	多納三部落,民風	里在語言上亦有些許的差異,
人林	天然形勢之屏障,但山刀、弓	純樸,尚保存魯凱	萬山里擁有國家級第三級古蹟
	箭那能抵得住槍炮,最後終因	族傳統文化,是國	—萬山岩雕;多納里黑米祭 每
80	日軍火炮的猛烈,迫使原住民	內其他風景區少	年約11月底舉行。除了有兩里
	歸服,因得名,光復乃沿用為	見的原住民群居	特有的文化傳統外,每年暑假
	鄉名,至 46 年改名為茂林	地,全區原住民人	期間亦有魯凱族豐年祭,邀請
	鄉,轄有茂林、萬山、多納三	口 2,732 人。	所有茂林區部落共同慶祝豐
	村,99 年高雄縣市合併,茂		收。
	林鄉改為區行政單位。		
	杉林大愛園區是慈濟基金會	杉林大愛園區坐	目前杉林大愛園區內之原住民
	援建,基地內國小、活動中	落在高雄市杉林	分布,以那瑪夏區、桃源區及
杉	心、教堂、商業中心與原民文	區,鄰近永齡有機	茂林區內之布農、魯凱等族為
林	化廣場等設施一應俱全,關照	農場,園區目前共	主要遷居族群,同時亦遷居了
大	遷居民眾的居住、生活、就	有 1,019 户,分為	其他平埔及漢人等,可以說是
爱	學、就業、產業及文化傳承等	4 個區域,居民分	小型文化融合新聚落。
園	需求,是可以讓世代發展的	別有桃源區、那瑪	 該區各族原住民於祭儀時節皆
品	「彩虹永續社區」。	夏區、茂林區、甲	回歸原鄉參加各自族群傳統節
		仙區及六龜區的	慶活動。
		居民進駐,杉林區	102.1-014

區域	歷史沿革	地理區域	族群/傳統文化
		原住民人口 770 人。	
非原鄉地區	自西元 1960 年代以來,因建 置海港及加工區,吸引許多 原住民族遷入為 東在小港 ,初期大多聚集在小港灣族、排灣族、 ,有阿美族、排灣族、 。 , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	原上區區區區區區區萬住之、、、、、、、、、人間大學家山園雅龜人在區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區區	非阿排雅 高過促活化務會主經群典情交將 阿排雅 高過促活化務會主經群與情感與為 大學 都之會,,會會所經維每每數農於,與 是, 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與

桃源區祭儀活動照片





那瑪夏區祭儀活動照片





茂林區祭儀活動照片





都會區祭儀活動照片





三、現況概述

(一)原住民產業狀況

原住民文化是臺灣根生之本土文化,亦是南島文化發源地,極具文化特殊性。但由於原住民族長期囿於教育程度、專業技術能力、生活習性與觀念等差異,在臺灣整體經濟社會之產業競爭普遍居於劣勢。即便是自行創業,所從事的產業主要是美容美髮、工藝品及農產品銷售、餐飲服務等微型企業,創業基礎不夠厚實。原住民大多較難承受創業初期可能遭遇到的虧損或其他困境,尚無足夠的資金及營運能力直接進駐商圈店面,形成原住民商圈,因此政府機關針對此類微型企業,仍宜循序漸進、按部就班培植蓄積其資本、營運能力及行銷經驗。

原住民產業在臺灣整體經濟社會之產業競爭雖居於劣勢,但高雄市 原住民族擁有豐富多樣的文化元素,不同於一般市場之文化創意商品深 受國內、外遊客青睞,頗具市場潛力,如政府機關或專業團隊積極扶植 原住民產業從業人員,以持續陪伴方式激發其自我成長的企圖心及加強 其營業專業知能,必能提升其產業競爭力。

原民會經調查彙整高雄地區原住民相關產業類別及商(產)品,大 致分類區別如下:

1. 文創產業:

- (1) 工藝類:琉璃、陶器、皮雕、木雕、石雕、鐵雕等產品。
- (2)編織類:織布、藤編、竹編等產品。
- (3) 樂舞類:歌唱、舞蹈、樂器吹奏、祭儀表演等。
- (4) 服飾類:傳統服飾、具原民特色之時尚服飾、手飾及項鍊(琉璃珠、山豬牙、魚骨、金屬類等材料)。

2. 農產業。

- (1) 高山特色作物:溫帶水果、高冷蔬菜、茶、桂竹筍、青梅、愛玉 等產品。
- (2) 傳統作物:小米、紅藜、洛神、野菜、芋頭等產品。
- (3) 有機作物:稻米、蔬菜等產品。

3. 餐飲業:

- (1)餐點:烤全豬、涼拌山豬皮、石板烤肉、麻糬、小米吉那富、芋頭粉吉那富、小米粽、馬告香腸、竹筒飯、紅藜油飯、紅藜滷肉飯、原住民灌腸、黃金泡菜、原住民滷味等。
- (2) 佐料: 醃漬小辣椒、特製辣椒醬、醃漬生薑、紅蔥酥、自製新鮮 食油、黑糖等。
- (3) 農產食品:小米、小芊頭、糯米飯、南瓜、芊頭、山藥、紅藜等。
- (4) 甜點:紅肉愛玉、原住民牛軋糖、芒果乾、紅藜餅乾、特色烘焙 西點、醃漬梅子、醃漬洛神、奶酪、特色手工餅乾等。
- (5)飲料:部落咖啡、洛神茶、原生茶、高山茶、原鄉花茶、紅藜茶、 小米酒、糯米酒、原住民雞尾酒等。

(二) 行銷通路

西元 2008 年金融風暴衝擊全球,來臺灣觀光的旅客逐年遞減,加以 宅經濟興起,實體通路(即店面)受到重大影響,業績逐漸蕭條。目前 原住民各類產業從業人員,除以個人工作坊(室)自行接單販售及透過 大型店家寄銷方式拓展實體通路外,現在也與時俱進開始使用 FB 臉書、 IG、line、YouTube 等網路社群平台行銷及揪眾團購,部分政府機關或事 業(如郵政商城)亦有設置網站購物平台,原民會如遇原民產業欲尋找行銷通路時,均會積極輔導其加入既有之網路購物平台販售商品。

臺灣原住民產業多屬微型企業(如個人工作坊),商品以手工製作為主,無法大量生產,高雄市原住民產業亦復如此。因此目前縱有多元行銷管道,但遇有訂單需求超過其供應量,客戶即需耗時等候,此種不穩定的銷售服務,是否能獲得每個客戶的耐心等待,仍有待觀察。

還有一些原住民朋友係以流動攤販的方式於人潮較多之馬路臨時設攤,或以餐車遊走於巷弄間販售商品,如遇政府機關配合市及活動舉辦大型活動時,亦會積極申請攤位設攤營利。更有一些原住民朋友平日從事受薪工作,於假日或晚間兼差以前述方式賺取外快。此種銷售通路較不穩定,對於專職從事流動攤販的原住民,原民會當責無旁貸積極扶植培訓其職能,提升市場競爭力,並鏈結適當場域協助其永續經營,以賺取穩定之收入,保障原住民族人之生計。

貳、計畫目標

一、尋找適合舉辦原住民假日市集活動之商圈或夜市

高雄市都會區各處商圈及夜市地理位置、交通運輸狀況、場地規模、 設施配置情形、消費客群屬性及民眾消費能力等或多或少有所差異,因 此將針對原住民市集的文化特色及攤商產業的商品屬性、品質,尋找一 處合適的場域協助進駐設攤,讓原住民攤商朋友獲得更多的經濟收益。

二、尋找原住民攤商進駐商圈或夜市設攤

透過各種管道蒐集彙整高雄市地區原住民攤商資料,積極聯繫及協助攤商業主進駐商圈或夜市設攤,並予以規範設攤規則,輔導攤商業主自律,避免發生空攤情形,並以陪伴鼓勵方式激發其永續經營之企圖心。

三、形塑原住民假日市集特色品牌

原住民文化的多樣性已具備先天優勢,相關政府機關應積極舉辦推 廣行銷活動,吸引民眾前來體驗原住民傳統文化特色,藉此打響高雄市 原住民假日市集知名度,形塑臺灣最獨具風格的原住民假日市集特色品 牌,讓國內外旅客來到高雄就想到原住民假日市集。

四、打造原住民特色市集成為本市新興觀光景點

透過各類新聞媒體、FB 臉書、IG、line、YouTube 等網路社群平台 強力宣傳及行銷,並舉辦各式各樣的行銷活動,甚至配合豐年祭儀活動 陳列各類原民攤位,吸引國、內外遊客來高雄市觀光,並持續不斷精進、 提升攤商行銷能力及商品品質,形塑優良品牌形象,讓高雄市原住民假 日市集成為新興觀光景點。

五、扶植具市場潛力之攤商自主營運

尋找具有強烈企圖心且具市場潛力之攤商,並挹注各類資源加強其 食安知識及包裝創意、精緻度,培訓故事行銷能力,藉以提升其商品品 質及競爭力,未來形成一定規模及行銷能量後,於成立原住民商圈及夜 市時,即可立即進駐商圈店面或夜市攤位自主營業。

参、計畫範圍

本計畫原則上以高雄市都會區人潮較多及交通便利之著名商圈或夜 市為執行範圍,惟因高雄市現有商圈及夜市多屬私人產權,成立原住民 商圈需與現有商圈組織協調,高雄市政府尚無主導權,僅能就周邊道路 或人行道進行管制。又投入經費新建商圈是否可行及攤商是否有需求且 具相當規模?尚待評估。

因此經發局與原民會經初步評估後,選擇新崛江商圈、中央公園商 圈、駁二藝術特區、集合貨櫃園區、高雄市物產館、凱旋夜市等,並徵 詢商圈及夜市組織之合作意願,再依攤商需求及配合場域狀況與各商圈 或夜市組織合作舉辦原住民假日市集活動。另配合高雄市政府各局處舉 辦之各類活動,協助安排原住民市集攤商進駐設攤,例如愛河燈會、神 農市集、高雄展覽館前廣場國慶活動等。

新崛江商圈



駁二藝術特區



高雄市物產館



中央公園商圈



集合貨櫃園區



凱旋夜市



第二章計畫內容

壹、評估作業

一、場域調查及評估

依經發局及社群網站資料,高雄地區商圈或商店街總計有20處(如表3),夜市約有36處(如表4),依本計畫分工,由經發局勘查場地並邀集商圈及夜市協會、管理委員會與原民會共同研商規劃原住民假日市 集進駐的場域,以及推廣行銷活動之呈現方式。

依經發局調查評估意見,該局建議於新崛江商圈、中央公園商圈、 駁二藝術特區、集合貨櫃園區、凱旋夜市當中選擇適合之場域舉辦原住 民假日市集活動,原民會則建議納入高雄市物產館一併考量。

表 3 高雄市觀光商店街聯合發展協會成員名單

序號	名稱	姓名	職稱	地址
1	大高雄市觀光商圈總會	劉昭智	理事長	807 高雄市三民區九如二路 385 號 2 樓
2	高雄市新堀江商店街永續發展協會	劉永堅	理事長	800 高雄市新興區文化路 70-1 號
3	高雄市南華觀光商圈發展促進會	楊福順	主任委員	800 高雄市新興區林森一路 161 巷 19 號
4	高雄市青年家具街商圈發展促進會	麥訓嘉	理事長	800 高雄市新興區明星街 71 號 10 樓之 1
5	高雄市光華觀光夜市發展促進會	顏永峻	理事長	802 高雄市前鎮區光華二路 373 號
6	高雄市三鳳中街商店街區管理委員	陳玉童	主任委員	807 高雄市三民區中華三路 310 號
7	高雄市六合國際觀光夜市發展促進 會	莊惠民	理事長	801 高雄市前金區自立二路 111-2 號
8	高雄市中央公園商圈發展協會	黄韻潔	理事長	801 高雄市前金區光復一街 75 號
9	高雄市大連街商圈促進會	楊青輯	理事長	807 高雄市三民區大連街 154 號
10	高雄市長明街商圈促進會	高金虎	理事長	807 高雄市三民區林森一路 331 號
11	高雄市鹽埕堀江商圈發展協會	許光璨	理事長	802 高雄市苓雅區海邊路 46 號7樓之7

12	興中花卉街自治委員會	孫瑞山	主任委員	802 高雄市苓雅區興中一路 78 號
13	高雄市興中觀光商圈發展促進會	羅國淵	理事長	802 高雄市苓雅區文橫二路 2 巷 16 號
14	高雄市後驛商圈發展協進會	伍英杰	理事長	807 高雄市三民區安寧街 456 號
15	高雄市忠孝國民商圈發展促進會	蘇孟煌	理事長	802 高雄市苓雅區忠孝二路 104 號
16	高雄市旗后商圈發展協會	陳昱宏	理事長	805 高雄市旗津區海岸路 9 號 2 樓
17	高雄市旗山形象商圈促進會	吳月鳳	理事長	842 高雄市旗山區中山路 109 號
18	高雄市南橫三星 JSP 聯盟	李秀花	理事長	847 高雄市甲仙區竹山巷 18 之 3 號
19	高雄市鳳山三民路商店街發展協進會	林錦雲	理事長	830 高雄市鳳山區三民路 83 號
20	高雄市新鹽埕商圈繁榮協會	謝文純	理事長	803 高雄市鹽埕區新樂街 130 號

表 4 高雄夜市一覽表

序號	名稱	地點	營業日
1	六合夜市	新興區六合二路與中山一路口	每日
2	南華夜市	新興區南華路 38 號	每日
3	瑞豐夜市	左營區裕誠路	週二、四、五、六、日
4	凱旋青年觀光夜 市(含勞工夜市)	前鎮區凱旋四路 758 號 (原布魯樂谷)	週四、五、六、日(勞工夜 市週一)
5	前鎮夜市	前鎮區擴建一路 45 巷	每日
6	瑞北夜市	前鎮區瑞北路	週三、六
7	崗山南街夜市	前鎮區崗山南街中段	週日
8	漢民夜市	小港區大鵬路 57 號	週二、三、五、六、日
9	二苓夜市	小港區二苓路	週五
10	光華夜市	前鎮區光華二路	每日

11	忠孝夜市	苓雅區忠孝二路	毎日
12	興中夜市	苓雅區廣澤里	毎日
13	吉林夜市	三民區吉林街	每日
14	駁二夜市	鹽埕區建國四路 79 號	週六
15	內惟夜市	鼓山區九如四路 1488 號	週三、日
16	五甲自強夜市	鳳山區自強二路	每日
17	海洋夜市	鳳山區海洋二路	週四
18	中崙夜市	鳳山區中崙國中旁,中崙二路與中崙路交 叉口	週六
19	鳳山中山路夜市	鳳山區中山路 100 號 102	每日
20	中華街夜市	鳳山區中華街	每日
21	會社 88 夜市	大寮區力行路 88-1 號	週四、六、日
22	林園夜市	林園區鳳林路一段	週二、五
23	鳥松夜市	鳥松區文前路、大仁北路,鳥松國小周圍	週二
24	仁武夜市	仁武區仁和街	週二、五
25	後勁夜市	楠梓區加昌路	週三、五、六
26	楠都夜市	楠梓區建楠路,楠都東街	週日
27	大社夜市	大社區中華路,青雲宮前	週三、六
28	旗山夜市	旗山區延平一路,鼓山國小、旗山農工旁	週二、六
29	美濃夜市	美濃區月光山隧道前	週五
30	九甲圍夜市	橋頭區橋頭往中山高中舊路林家檳榔右 轉直走 九甲圍義山宮	週五
31	燕巢夜市	燕巢區中民路 548 號號	週六
32	岡山中山夜市	岡山區平和東街 49 號	週一、五、六

33	路竹夜市	路竹區民富街 88 號	週三、五、六
34	湖內大廟夜市	湖內區信義路保生路口、慈濟宮前	週二、五
35	湖內大湖夜市	湖內區中山路一段長壽路口 台一線上湖內警察分局/大湖國小斜對面	週四、日
36	永安夜市	永安區永安中街	週一

二、產業調查及評估

原民會根據往年彙整之原住民商家、小農、產銷班及樂舞團名冊, 重新盤點目前尚在經營之產業(如表5至表7)。為尋找有意願進駐商圈 或夜市之原住民攤商,原民會先行聯繫部分原住民攤商,並成立高雄原 民產業 line 群組,至今已有322人加入群組。原民會透過該群組不時發 布有關市集活動、中央補助計畫、原住民產業貸款專案等訊息,並協助 鏈結其他民間組織及行政機關拓展行銷通路。

原民會為扶植具有進駐商圈或夜市潛力的攤商,除了透過 line 群組調查攤商業主的想法及意見,並配合改進相關行政作為外,亦會規範參加市集活動的條件,要求攤商業主自律,以減少空攤之情形發生,希冀以陪伴之方式獲得攤商朋友的信任,並藉此引導其走向原民會所規劃未來原住民產業發展的方向,達成設置原住民商圈及夜市之目標。

表 5 高雄市原住民商家

			桃源區	
編號	名稱	負責人	商品類型	行銷通路
1 2	亞力皮雕工藝坊 咪奴企業社	黃靜華 陳樹蘭	皮雕、(亞立民宿) 植物手工染布、皮雕	桃源文物館、亞立民宿販賣區、DIY 客製化訂單、工藝講師教學
3	拉夫拉斯工室	河順貴	雕刻、石雕	客製化接單
4	SABU 布農情工坊	古淑花	十字繡織品	原民市集 、桃源區文物館、旗山原 藝坊
5	黛拉工作坊	周秋月	手工飾品(暫停工藝)	(暫停工藝)
6	慕拉絲工作室	林寶貴	傳統服飾、植物染、織布、拼 布	客製化訂單
7	慕娃工作室	吳麗琴	十字繡、布包、無患果吊飾、 背心製作	桃源文物館、客製化訂單
8	台灣瑪拉斯藝品有限公司	謝文明	原民美食、文化藝術、工藝等商品	新市、 新市、 高山、 高山、 高山、 高山、 高山、 高山、 高山、 高山
9	芭喇呼產業工坊	高玉萍	皮雕製作	客製化接單
ي الم			那瑪夏區	
編號	名稱	負責人	商品類型	行銷通路
1	旮旦娃力絲工藝坊	林玉妹	布包(刺繡、板歷)、竹燈	旗山原藝坊、小林平埔族文物館、 客製化、多元就業、社區講師、DIY
2	阿力曼工坊	蔡淑貞	手工創意商品(種子、石頭、 木頭、編織)、空間裝置藝術、 漂流木設計	客製化訂單、那瑪夏旮旦娃力絲工 藝坊
3	瑪雅工坊	說鄔. 昂 艿. 卡阿妃 雅說	皮雕、卡那卡那富族服飾創 作、	部落市集、客製化訂單、DIY、尤瑪。 達路合作服裝秀
4	築夢工作室	邱雅茹	串珠(衣服、帽子)、編織、 箭竹創作、無患果吊飾	部落工作室
5	邱毅成 ART	邱毅成	壓克力藝術創作、平面藝術、 彩繪	
6	發拉斯工坊	林淑芳	樂舞、古調	接訂單展演

	治纪白士儿四葑士			部落工作室
7	海舒兒文化陶藝工 作室	海舒兒	陶藝、雕刻	部洛工作至
8	阿姬穀工作坊	史翁秀蘭	牛皮雕、布類、十字繡	部落工作室
			茂林區	
編號	名稱	負責人	商品類型	行銷通路
1	石破天驚文創工作 坊	馬樂	板岩藝品、龍紋石 (暫停工藝,目前經營萬山寨 休閒露營區)	萬山寨休閒露營區
2	尋根工作坊	陳萬福	大型鐵雕創作	客製化訂單
3	烏巴克創藝工坊	陳謝秋美	琉璃珠創作、皮雕	烏巴克創藝工坊販賣區、客製化訂 單、伴手禮、DIY
4	的的那邊工作坊	盧秀妹	皮雕、手工藝品(兼賣農特產 品)	的的那邊工作坊販賣區
5	高雄市茂林區納美 下三社文化促進協會	羅蘇小萍	旅遊導覽、活動規劃	接旅遊導覽
6	慕妮而來	焦鄭貴花	珠繡創作、手工藝品	客製化訂單
7	董桂蘭工作坊	董桂蘭	手工藝品(同時從事小吃部)	小吃部販賣區
			大愛園區、美濃	
編號	名稱	負責人	商品類型	行銷通路
1	何茹緣琉璃工作室	何茹緣	琉璃飾品	製化接訂單
2	伊特属工作室	陳秋香	貓頭鷹系列(吊飾、抱枕、裝飾)	客製化、DIY
		.,,	編織	
3	瑪搭希絲工作坊	林蕙蘭	布質品包包、帆布	客製化接單、DIY
3	瑪搭希絲工作坊 同心圓琉璃工坊		布質品包包、帆布 琉璃飾品	
	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室	林蕙蘭 范宜蓁 馬嘉琪	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY
4	同心圓琉璃工坊	林蕙蘭	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY
4 5 6	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室	林蕙蘭 范宜蓁 馬嘉琪	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY
4 5 6 編	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室	林蕙蘭 范宜蓁 馬嘉琪	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY
4 5 6	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室	林蕙蘭范室蓁馬嘉琪高阿美	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單
4 5 6 編 號	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱	林蕙蘭 范宜蓁 馬嘉琪 高阿美	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單
4 5 6 編 號 1	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品 工作室 巫薩伊工作室	林蕙蘭 范嘉 縣 馬 縣 八	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16 族群傳統服飾	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 行銷通路 原民市集、客製化接單
4 5 6 編 號 1 2	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品 工作室	林蕙蘭 范宜蓁 馬嘉琪 高阿美 負責人 楊文山 林婉如	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16 族群傳統服飾 木工、革物、布作	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 行銷通路 原民市集、客製化接單 客製化接單
4 5 6 編 號 1 2 3	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品 工作室 巫薩伊工作室 Nikar 手工的物製	林蕙蘭 范嘉 縣 馬 縣 八	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16 族群傳統服飾	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 OIY 客製化接單 行銷通路 原民市集、客製化接單 客製化接單
4 5 6 編號 1 2 3	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品工作室 巫薩伊工作室 Nikar 手工的物製作所	林蕙蘭 范惠 馬阿 負 文 婉 大 大 林 東 秀 (二 大 (二 大 (二 大 (二 大 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16 族群傳統服飾 木工、革物、布作	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 「新通路 「「新通路 「「「「「「「「「」」」」 「「「「「」」」 「「「「」」」 「「「」」 「「「」」 「「「」」 「「」 「「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「
4 5 6 編號 1 2 3 4 5	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品工作室 巫薩伊工作室 Nikar 手工的物製作所 祖韻文化樂舞團	林蕙童 八 馬 高 阿	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16族群傳統服飾 木工、革物、布作'	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 「新通路 「「新通路 「「「「「「「「「「」」」」 「「「「「」」」 「「「「」」」 「「「」」 「「「」」 「「」 「「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「
4 5 6 編號 1 2 3 4 5	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂工作室 芭莎瓦力手工織品工作室 巫薩伊工作室 Nikar 手工的物製作所 祖韻文化樂舞團 番特西手工藝術	林蕙宜 嘉 琪	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16族群傳統服飾 木工、革物、布作' 樂舞 編織包、植物染創作 原住民服飾、刺繡、包包、工	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 行銷通路 原民市集 、客製化接單 察 製化接單 原民市集 、客製化接單 個人工作室 客製化接單 原民市集 、客製化接單
4 5 6 編號 1 2 3 4 5 6	同心圓琉璃工坊 MADAHIS 包袋工作室 日部落工作室 名稱 古樂樂瓦方生經伊工作室 匹薩伊工作室 Nikar 手工的物製作所 祖韻文化樂舞團 番特西手工藝術 葡萄園工作坊	林范馬高	布質品包包、帆布 琉璃飾品 手機袋、零錢包、提袋、側包、 抱枕 傳統服飾、手工織品 大都會區 商品類型 木雕創作 手工織品 16族群傳統服飾 木工、革物、布作' 樂舞 編織包、植物染創作 原住民服飾、刺繡、包包、工 藝品創作	客製化接單、DIY 客製化接單、DIY 客製化接單 行銷通路 原民市集、客製化接單 客製化接單 原民市集、客製化接單 原民市集、客製化接單 原民市集、客製化接單 原民市集、客製化接單

11	原民坊	謝綉琳	包包	客製化接單
12	蔡老師工作坊	蔡娥美	珠繡	客製化接單
13	馬蘭拼布工作坊	羅秀雲	手工拼布	客製化接單
14	明秀陶藝琉璃藝術坊	李吳秀花	琉璃珠創作	原民市集、客製化接單
15	采佾皮雕工坊	吳秀珍	皮雕	原民市集、客製化接單
16	P-tutu	陳高玉珠	皮雕藝品	原民市集、客製化接單
17	阿魯富布作坊	黄金玉	教學拼布、包包、衣服	客製化接單
18	絲娜樣工作坊 4/19	陳鳳英	布包	原民市集、絲娜樣工作坊臉書、LINE 貼圖團購網 - Facebook
19	貴美工作室	范貴美	手工飾品、織品	客製化接單
20	紹雅工作室	林富蘭	十字繡、服飾	原民市集、客製化接單
21	南島舞集	莊珍莉	樂舞	客製化接單
22	南島藝術木雕工作 坊	陳俊宏	雕刻	客製化接單
23	高吳惠琴原創藝術 設計有限公司	高吳惠琴	手工精品類、金工	1. 高吳惠琴原創藝術設計有限公司 官方網站 2. 高吳惠琴原創藝術設計有限公司 臉書
24	若水陶藝工作坊	古美秀	手作陶藝	原民市集、客製化接單
25	安室手創空間	古健勇	傳統文化創新手染潮流服飾 商品	個人工作人展售空間、客製化接單
26	馬卡札亞	李約翰	部落咖啡	個人工作室

表 6 高雄市小農、產銷班

名稱	負責人	類型		
藤枝馬里山咖啡農場 3/7	林彩娥	咖啡		
喜來冠山茶坊	洪先生	茶葉		
流奶與蜜之地有機農場	杜司偉	金針花、生薑、明豆等有機產品		
桃源鄉果樹產銷班第11班	劉振文	紅肉李、芒果		
小農 4/13	顏小慧	梅子		
阿諾野生山茶	杜春福	愛玉、水蜜桃、紅肉李、梅子、黄肉李		
藤枝製茶廠	劉陳鳳蘭	茶		
桃源區寶山里產銷班第1班	朱杜梅櫻	茶		
桃源區特用作物產銷班第2班	林秋明	茶		
桃源區特用作物產銷班第 3 班	卓慶興	愛玉		
桃源區特用作物寶山咖啡班	沈月德	咖啡		
桃源鄉果樹產銷班第10班	陳天順	紅肉李、水蜜桃		
桃源鄉果樹產銷班第 12 班 (藤枝二集團茶園)	陳秀雲	高山烏龍茶、水蜜桃、梅子、爱玉、甜柿、 紅肉李、水梨		
愛玉特用作物第2班	林偉寧	金煌芒果、紅肉李、愛玉		
愛玉特用作物第3班	黄麗花 黄孝勇	愛玉、金煌芒果		
黄奶奶愛玉	廖春花	愛玉、金煌芒果、梅醋		
愛玉特用作物第1班	吳瑞慧	金煌芒果、紅肉李、愛玉		
杜媽媽紅肉愛玉	哈露醒	愛玉		
桃源區特用作物產銷班第1班	吳秋發	愛玉		
桃源區特用作物產銷班	林居全	茶		
桃源鄉果樹產銷班第9班	吳清吉	紅肉李、水蜜桃		
桃源區果樹產銷班第10班	陳光成(達琥)	紅肉李、水蜜桃		
那瑪夏區				
名稱	負責人	類型		
Toona Tamu	阿布娪	有機蔬菜、風味餐、窯烤麵包		
巴尼•蓋休閒農莊	徐顏金連	蔬果、風味餐飲、民宿、生態導覽		
民生休閒農業區	朱文華	蔬果、風味餐飲、民宿、生態導覽		

高雄市那瑪夏區果樹產銷班第1班	李重松	水蜜桃、甜柿、梨、梅		
高雄市那瑪夏區果樹產銷班第2班	趙文彬	水蜜桃、梅、柿、芒果		
高雄市那瑪夏區果樹產銷班第3班	孫同發	水蜜桃		
高雄市那瑪夏區芒果產銷班第 4 班	林明田	芒果		
高雄市那瑪夏區水蜜桃產銷班第5	孫榮貴	水蜜桃		
班	林明傑	小 虫 470		
高雄市那瑪夏區果樹產銷班第6班	林清水	梅、芒果、李、蔬菜、段木香菇		
	成晨光			
高雄市那瑪夏區果樹產銷班第7班	周明徳	梅、李、巨峰葡萄、桃		
高雄市那瑪夏區果樹產銷班第8班	翁博學、周浩祥			
高雄市那瑪夏區蔬菜產銷班第1班	盧保生	蔬菜		
高雄市那瑪夏區玉打山茶葉產銷班 第1班	詹德龍	茶葉		
高雄市那瑪夏區咖啡產銷班第2班	許瑞興	咖啡		
僑香咖啡 2/23	許益僑	僑香咖啡		
	茂林區			
名稱	負責人	類型		
多納一山沐多納咖啡屋	一山沐	咖啡、紅藜、紅肉李、小米、「德瑪多」 咖啡工坊		
曾詹玉琴酒莊	曾詹玉琴	純手工小米酒		
高雄市茂林區芒果產業班第一班	陳奕蓁	芒果		
紅帝茶苑	劉妍希	茶葉		
茂林咖啡	陳勝	咖啡		
都會區				
名稱	負責人	類型		
柯月麗工作室	柯月麗	糯米酒		

表7歌手樂舞團

歌手/舞蹈團/樂團			
類型	演出者		
原音歌手	戴曉君、周莉文(哈雷樂團)、桑梅娟、 少妮瑤、芮斯		
K-FIVE歌手(經由原民會主辦的「高雄原 聲擂台讚」音樂比賽,選拔出來的5位「高 原K-Five高雄市原住民音樂形象大使」)	希本·伊斯南冠、賴翔軍、尤天予、陳 志文、吳正傑		
樂舞	祖韻文化樂舞團、南島舞集、田園文化藝術團、茂林國小(古調)、建山國小(森巴鼓)		
樂團	希本樂團(希本)、貳行程-原為荒漠甘泉 (賴翔軍)、扶桑花(林忠培)、黑旋風、 四次原(梁誠、鍾維庭)、山的孩子、花 甘岩、黑熊樂團		

貳、計畫工作項目

一、尋找合適場域

該工作項目係由經發局負責執行,該局於勘查場地後邀請商圈及 夜市業主與原民會共同評估前述各場域之優缺點,最後由原民會決定 合適之場域舉辦原住民假日市集活動。

二、尋找原住民攤商進駐設攤

該工作項目係由原民會負責執行,儘可能透過各種管道尋找合適 之攤商進駐。原則上進駐設攤之攤商業主必須配合商圈或夜市的規範 (如保持環境清潔、不得損壞地磚及喝酒喧鬧等),且須持續設攤,不 得發生空攤之情形,如有不良紀錄者,則其設攤名額將由備取攤商遞 補。

三、推廣行銷活動

該工作項目由原民會負責執行,積極於合適的商圈或夜市舉辦多 元推廣行銷活動,並規劃具特色之樂舞表演,藉以吸引人潮,提高原 住民假日市集的曝光率,形塑原住民市集之特色品牌形象。

四、打造原住民特色市集為本市新興觀光景點

透過多元傳播媒體管道,強力宣傳高雄市原住民假日市集相關訊息,並輔導原住民攤商業主提升及精進自身行銷能力,透過故事性行銷方式吸引消費者,讓人潮湧入市集,打造高雄市新興的觀光景點。

五、培植具市場潛力之攤商

增加原住民攤商經濟收入,並蓄積其營運資本,另結合部落大學 開辦產業經濟訓練課程,鼓勵原住民攤商業主或欲創業之原住民參 訓,厚植其專業能力,以備未來成立原住民商圈及夜市時,可立即進 駐該場域店面自力營生。

第三章執行情形及成果

壹、執行情形

一、尋找合適場域

原民會經參酌經發會勘查評估場地之意見後,考量場地面積、交通、停車、人潮等因素,最後決定於新崛江商圈、中央公園商圈、高雄市物產館前廣場舉辦假原住民日市集活動。因前兩者為私人土地,由經發局洽請各該商圈協會協助提供場地辦理原住民假日市集活動;高雄市物產館為農業局所管,則由原民會直接洽請該局提供場地。

二、尋找原住民攤商進駐設攤

原民會於蒐集彙整高雄地區原住民產業資料後,即積極與原住民攤商業者聯繫,並成立高雄原民產業 line 群組,俾利聯繫與管理。透過該群組與攤商業主相互交流意見,並儘可能配合大家的意見改進行政作業,經整合各方意見及資源後,徵求有意願且符合條件之攤商進駐設攤。

三、推廣行銷活動

(一)試辦「2019 夏戀高雄-原民市集揪愛玉見新堀江」活動

原民會訂於 108 年 8 月 31 日配合經發局於新堀江商圈(文橫二路) 辦理「2019 夏戀高雄-原民市集揪愛玉見新堀江」活動,邀集原住民攤 商業者進駐設攤,行銷本市原鄉特色產品。活動時間自下午 2 時至晚 間 9 時,現場有原汁原味烤全豬及其他豐富多元之原住民特色攤商, 並邀請本市知名原住民文化樂舞團體及歌手現場熱情演出,另有安排 高山愛玉手作體驗活動。

活動 DM 及照片













(二)舉辦「原住民『YES』假日市集」系列活動

因「2019 夏戀高雄-揪愛玉見新堀江活動」深獲民眾熱烈的反應,因此延續推動原住民假日市集活動,訂於 108 年 11 月 16 日起至 12 月 28 日期間(僅週六及週日),在中央公園商圈、高雄大遠百廣場、高雄物產館前廣場等場地舉辦 5 場次「原住民『YES』假日市集」活動,期能有效凝聚本市原住民行動攤商共識,以利規劃長期、定點且常態性之假日市集活動,進駐本市知名熱鬧商圈,增加原住民特色產業曝光率,營造都會區原住民觀光新亮點。

活動 DM 及照片





時間:108年11月16日及17日

地點:中央公園商圈









時間:108年12月7日及8日

地點:大遠百百貨廣場









時間:108年12月14日及15日

地點:中央公園商圈









時間:108年12月21日及22日

地點:高雄市物產館









時間:108年12月28日 地點:高雄市物產館









四、打造原住民特色商圈成為本市新興觀光景點

透過平面媒體、電子報、高雄市政府及原民會網站、高雄 e 啦原住民 臉書粉絲專頁強力的宣傳,並接受廣播電台及電視台訪問,除說明原民會 未來對原住民產業經濟發展規劃方向,並宣傳原住民假日市集活動之訊 息。

五、培植具市場潛力之攤商

為厚植高雄市原住民產業的競爭力,除舉辦假日市集活動推廣行銷原住民特色商品,提高其能見度及增加經濟收入外,配合部落大學產業經濟訓練課程,鼓勵原住民攤商踴躍參訓,藉以提升自力營生之能力。

貳、執行成果

一、量化效益

自 108 年 8 月起舉辦 6 場次原住民假日市集系列活動以來,參加原住民假日市集活動的攤商累積共有 53 家,營業收入約 71 萬元,為商圈帶來的人潮約有 2 萬 4 千多人次;截至目前為止原民會成立之高雄原民產業 line 群組人數共計 134 人,顯見高雄市政府對原住民假日市集活動的執行結果有相當之成效。

表 8 原住民假日市集活動量化效益統計表

項次	活動日期	活動地點	攤商數	消費人次	營業收入	備註
1	108. 8. 31.	高雄市新崛江商圈	30	2, 000	約8萬元	本次活動係配合經發 局辦理 2019 夏戀高雄 -原民市集揪愛玉見 新崛江原住民市集
2	108. 11. 16. ~ 108. 11. 17.	高雄市中央公園商圈	30	5, 000	約 15 萬元	
3	108. 12. 7. ~8.	高雄市大遠百百貨廣 場	30	3, 000	約 11 萬元	
4	108 年 12 月 14-15 日	高雄市中央公園商圈	50	5, 000	約17萬元	
5	108. 12. 21. ~22.	高雄市物產館	30	2, 000	約 12 萬元	配合本會山籟愛玉- 千人喜愛玉活動辦理 原住民假日市集活動
6	108. 12. 28.	高雄市物產館	30	2, 000	約8萬元	配合本市部落大學成果展辦理原住民假日市集活動
	小計			24, 000	710, 000	

表 9 高雄市原住民產業從業人員參加設攤名單

編號	店名	姓 名	展售內容
1	旮旦娃力絲工藝坊	林玉妹	手工藝品
2	明秀陶藝琉璃藝術坊	吳秀花	手工藝品
3	原住民傳統美食	吳玉梅	麻糬、吉那富
4	原住民傳統服飾	吳淑旋	原民服飾
5	瑪卡札亞咖啡	李約翰	部落咖啡
6	Salie 女海	施葦	手作飾品、手作包包、手作髮飾、獨特 服飾

7	馬告香腸	林秀美	馬告香腸
8	杜媽媽紅肉愛玉	陳曉玉	杜媽媽紅肉愛玉
9	吉那富專賣	趙莛睿	小米吉那富
10	彩色的田	嚴思華	小米竹筒飯、芋頭粉吉那富。
11	FUN 購放 GO	汪繼軒	原住民服飾,小飾品
12	潘潘飞攤	潘靜潁	紅藜油飯、紅藜滷肉飯、原住民灌腸。
13	fangcal 美好的	汪月美	土板的生薑、小芋頭、糯米飯、辣椒醬、 牛軋糖無精油手工皂等…
14	小阿公手沖咖啡	甫諾 ● 嘎厄締	原民服飾手工藝
15	阿寬料理美食	林偉寬	黃金泡菜、特製辣椒醬、紅蔥酥、油、 黑糖高山薑片、滷味等
16	Y玲特產美食	尤麗玲	南瓜、芋頭、山藥、季節性農特產、特 色美食。
17	巴奈手作烘焙廚房	方惠娟	手作烘焙西點
18	聞香下馬	潘偲函	玉米、香腸
19	高雄市藤枝二集團農產品 運銷合作社	盧惠玉	農特產品,烤肉,原生山茶,藤枝咖啡… 等
20	富勒克相思木烤肉	唐復麟	烤肉
21	霧台烤肉	高民吉	霧台烤肉、香腸、粉腸
22	飛利安烤全豬	陳燕霜	烤全豬
23	阿美美食坊	高御庭	烤肉、香腸、竹筒飯、小米粽
24	阿諾高山農特產	杜春福	高山茶
25	布農情工坊	古淑花	手工藝品
26	葡萄園工作坊	陳秋美	樹豆飯、農特產

27	艾蜜絲 amis	莊美代	南島民俗風-衣服. 飾品. 手工藝
28	小阿米甜甜圈	林燕珍	小米甜甜圈
29	ramece 琉璃編織工藝坊	許慈婷	手工藝品
30	原民美食	范貴美	美食
31	得樂社	葉益源	紅藜系列產品
32	九花咖啡	鄭得恩	咖啡
33	古豐工寮	古鳳嬌	馬告系列產品、茶品
34	石板烤肉	巫玉秀	石板烤肉
35	紹雅工作坊	王雅馨	原民服飾、風髮帶、包包、農特產品
36	香香原味美食	伍美香	小米吉那富、原民美食
37	內鷹山農特產	蔡麗蓮	農特產
38	杉林區日光小林社區發展 協會	王民亮	農特產、圖書
39	采佾工作室	吳秀珍	原民工藝
40	臺東縣金峰鄉雜糧產銷第 二班(源穀傳說有限公司)	周思源	小米、紅藜、紅藜健美茶、三色營養包、 紅藜便利包等農特產品
41	臺東縣金峰鄉雜糧產銷第 五班(峰忠傳奇)	王宛英	小米、紅藜、洛神蜜餞、小米酒
42	臺東縣金峰鄉雜糧產銷第 二班	高美鳳	小米、紅藜
43	那瑪夏黑襪子梅子豬	孔淑娟	烤全豬
44	若水陶藝	古美秀	陶藝
45	阿爾山高山茶	風宥潔	茶、咖啡
46	何茹緣琉璃工作室	何茹緣	琉璃藝品

47	馬里山咖啡	林彩娥	茶、咖啡、美食
48	巫薩伊工作室	陳美秀	手工藝品
49	菊養工作室	王莉養	工藝品
50	石破天驚文創工作室	馬樂(黃亦青)	石板文創. 龍紋石文創
51	原愛樂活手作坊	黃梅蘭	文創手工藝品、手工點心
52	吳媽媽涼拌山豬皮	廖千慈	涼拌山豬皮
53	原馨玉坊	盧怡安	玉石精品

二、質化效益

(一)建立原住民市集品牌知名度

透過持續性強力的原住民假日市集推廣行銷活動,已開始打開高雄市獨具原住民文化特色之假日市集品牌知名度,部分攤商反映有不少消費者回流,且詢問度提高,顯見本計畫執行成果頗有效益。

(二) 鏈結跨機關(域)資源平台

原民會透過成立高雄原民產業 line 群組整合各界領域之資源,群組成員除原住民產業業主外,尚有學者專家、原住民相關產業協會理事長,包括高雄市原住民產業協會吳秀花女士、高雄市比啦原住民產業協會古美秀女士、東高雄觀光產業聯盟吳文豪先生等。

該群組除發布原民會之市集活動訊息外,成員間經常會互相尋求及回應資源,東高雄觀光產業聯盟之成員雖大多為客家族群(亦有原住民業主),但亦願意協助本群組原住民業主拓展行銷通路,該聯盟已開發「愛上高雄」網路購物 app 軟體

(https://play.google.com/store/apps/details?id=tw.dazone neo.ikaoh),可供高雄市原住民業者至該網站上架商品。

原民會亦積極走訪高雄原鄉,參加在地合作社會議,相互連結 line 群組及交流意見,以作為規劃未來行政作為之參考,提供符 合原住民業主需求之行政服務。

(三)強化原住民自我學習成長的企圖心

原民會除透過市集活動及 line 群組與業者互動,並積極鍊結 行銷資源及鼓勵原住民業者參加相關產業訓練課程,原民會長年與 部落大學合作開辦原住民產業相關專業課程,參加之學員均為原住 民,各項課程內容豐富實用,對原住民產業從業人員有很大的幫 助,可提升其市場競爭力。

部落大學開辦與產業有關的課程類別及相關統計數據如下,依下列統計數據分析,參加文創類的學員人數遠高於其他類別產業課程學員人數,占全部學員人數約66%。女性學員亦高於男性學員,占全部學員人數80%。參加學員年齡層最多的為41歲至50歲及51歲至60歲,分別占全部學員比率為28%及25%總計53%,反觀31歲至40歲及18歲至30歲年齡層分別僅占全部學員比率為14%及11%總計25%。綜上數據顯示,原住民族人對於文創類之產業最感興趣,女性族人相較男性族人學習職業技能的企圖心較強烈,年輕人對於課程的學習熱情遠低於中年以上的族人。

針對前開統計數據顯示的成果,原民會將再深入瞭解族人對於 課程需求及課程上之安排,以客製化方式加強年輕族人學習的熱情 及企圖心,讓族人都有一技之長,為將來的職業生涯鋪路,增加經 濟收入,使生計無虞。

圖 4 各類別產業課程參訓人數

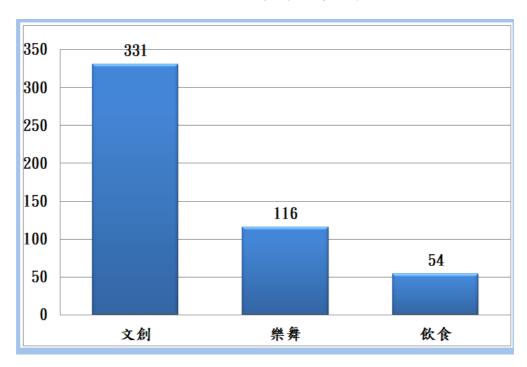


圖 5 男女比例

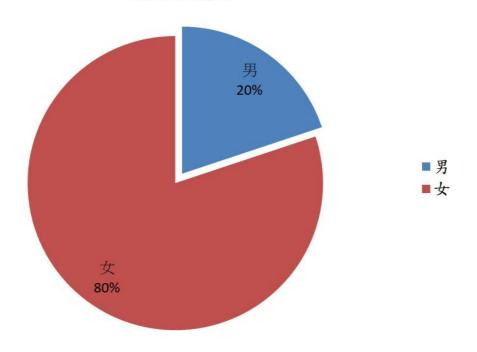
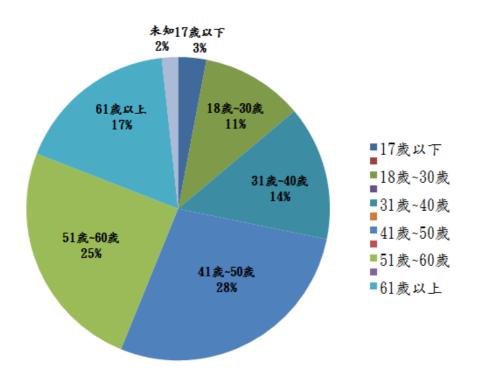


圖6 年齡層比率



第四章檢討與建議

壹、檢討

一、跨局處橫向聯繫功能機制欠缺積極性

本計畫原奉指示由經發局、地政局、農業局、觀光局及原民會共同 合作執行,惟各單位業務職掌不相隸屬,主政單位又未能積極運作,致 橫向聯繫機制有所欠缺,無法統籌相關機關的行政資源作最有效率之運 用。而原民會雖奉派為協辦單位,惟事涉原住民事務,原民會責無旁貸, 乃主動積極規劃本計畫,尚稱順利完成先期階段性任務。

二、規劃準備工作較倉促

因本計畫欠缺跨機關之整合資源已如前述,且過程經歷原民會承辦 業務單位人事異動,致期程有所延遲,影響行銷活動宣傳效果。又本計 畫其中一場次係委託行銷公司執行,因時間緊迫,採最低標委外辦理, 惟得標廠商美編、設計及時間掌握能力欠佳,致宣傳銷果及活動過程不 順暢。

三、攤商業者大多獨立經營,需外部資源協助

原住民攤商業者大多有成立個人工作坊(室),部分為流動攤販或參加各機關市集活動兼職設攤已如前述,且所加入之產業協會負責人較為消極,未積極統整解決各成員之需求及共同合作開拓行銷通路,較傾向單打獨門,往往遭遇困難時(如缺乏行銷管道及貨源不足等),較無能力即時解決問題,在在都需要外部資源的協助。

四、攤商業者專業及管理能力不佳

原住民攤商業者囿於教育程度、專業技術能力、生活習性與觀念等差異,其專業及營運管理能力較為欠缺,如有關合作社、產業協會、營業登記及行政資源的運用等相關專業的認知及資訊的不對稱,致無從尋求管道及資源解決營運問題及困境。

五、攤商業者經營體質弱,規模較小

原住民業主因產業屬性大多以手工製作為主且前述能力欠佳,無法大量生產或尋求同業支援,造成供貨不穩定,易流失客戶,以致經營體質薄弱,停滯不前,無法在市場中與他人業者競爭。

六、資源缺乏,行銷通路侷限

原住民業主因習於單打獨鬥且資訊不對稱,與外部的資源形成斷層 狀態,不清楚市場現狀,欠缺連結外部資源的能力,無法拓展其產品通 路,造成行銷管道受限。

貳、分析

原住民市集營運可透過行政機關或專業團隊的管理而提升整體的市場 競爭能力,以接受更大的挑戰,而如何對創業前期、營運期及擴張期的原 住民攤商業主提出更多元的協助,分別就前述檢討事項提出因應對策。

一、跨局處橫向聯繫功能機制欠缺積極性之因應對策

由原民會主政成立「高雄市原住民產業推動工作小組」,將相關局處單位列為工作成員,共同為原住民產業提供統合性的行政資源,透過召開會議並邀集專家學者及業界成功人士共同研討規劃施政方向,積極整合國內原住民藝術文創與地方觀光資源,打造國際觀光行銷平台。

二、規劃準備工作較倉促之因應對策

建立規劃及執行計畫之標準流程(SOP),於開始規劃計畫前積極聯繫相關局處單位,作充分之溝通及評估計畫效益,執行計畫前落實勤前籌備工作,依標準流程按部就班逐項完成工作,並滾動式檢討應否改進應辦事項之行政作為,以期計畫順利圓滿完成。

三、獨立經營, 需外部資源協助之因應對策

可透過 0800 經營諮詢輔導專線,提供企業專案貸款、營運問題、行政協助、資源整合等相關諮詢服務。派遣專業輔導顧問,提供經營成本

的控制建議、人力資源的教育訓練與培訓,使業者能提供專業的顧客服務,改善現行的營運方式。

協助企業善用政府行政資源,辦理相關推廣行銷活動,加強宣導獎勵扶助計畫,整合資源協助原住民企業申請各項補助、選拔獎項,在相關單位的輔導協助下,配合政策共同成長。

四、專業及管理能力不佳之因應對策

擴充產業知識庫,整合各方資訊,提供原住民企家詳盡資訊。規劃 職能教育訓練課程,鼓勵業者參與,吸收實用的經管知識與激發自我學 習成長的企圖心與熱情。

五、經營體質弱,規模較小之因應對策

針對相關硬體環境及軟體服務進行改善,提升原住民企業的經營環境。派遣專業輔導團隊,至營業處所進行深度訪視,協助企業找尋長期發展方向、中期成長策略之業務目標,並提供資源協助,啟動改善方案。以同業結盟的方式,因應訂單需求超過供給量而無法順利出貨之困境,同時跨業合作形成策略聯盟,強化營運體質與經營模式。

六、資源缺乏,行銷通路侷限之因應對策

在經營面則強調建立品牌意識與行銷概念,學會故事行銷與整體包裝,運用網路與參展拓展商機,搭配議題行銷,提升原住民企業曝光率。 透過相關的教育訓練和專業輔導來提升企業整體的行銷服務品質,並協助企業通過相關認證,以滿足消費者需求。

參、結論

綜上,除了透過行政資源協助原住民企業提升經營體質之外,更重要的是聚 焦發展整合通路平台。綜觀近二十年來的原住民產業發展,在政府資源全面性整 合協助下,透過各地方政府、原鄉部落以及所有積極創造夢想的原住民企業業者 的努力,可謂遍地撒種,四處開花。遺憾的是尚未能見到幾家茁壯成長的大樹, 或精緻細膩的文化象徵業者。在高雄地區推動 16 族藝術文化展現多樣性的同時, 卻未能更具象的凝聚出臺灣南島文化的象徵意涵,將福爾摩沙的美麗動人之處, 推向國際觀光文創市場。

整體原住民產業成長關鍵或許在形塑臺灣的民族藝術文化代表意象及底蘊,借鑒毛利人之於紐西蘭或印地安人之於美國,建議由原民會、農業局與觀光局合作,整合高雄市原住民藝術文創與地方觀光資源,打造國際觀光行銷平台,一方面運用獨特的原住民文化行銷高雄,另一方面則帶動原住民業者凝聚成長的動力與方向,從臺灣島內的紅海邁向國際的藍海。